



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2014-0008716 del 27/03/2014

25 MAR. 2014

012974

TRASMISSIONE VIA PEC

Ministero dell'Ambiente e della Tutela
del Territorio e del Mare - DVA - Div. IV
Via C. Colombo, 44 - 00147 ROMA
aia@pec.minambiente.it

RIFERIMENTO: Nota MATTM-DVA-2013-25794 del 12/11/2013 (Prot. ISPRA 46768 del 20/11/2013).

OGGETTO: Trasmissione verbali attività di controllo ordinario ai sensi del Decreto Legislativo 152/06, art. 29-decies comma 3.

Si trasmettono i verbali redatti nel corso delle attività di controllo ordinario presso gli Impianti AIA di seguito elencati:

- SASOL ITALY (Sarroch-CA): Controllo 26-28 novembre 2013;
- ENEL (Torrevaldaliga Nord-RM): Controllo 28-29 novembre 2013;
- ILVA (Taranto-TA): Controllo 03-04 dicembre 2013;
- VERSALIS (Sarroch-CA): Controllo 17-18 dicembre 2013;
- NUOVA SOLMINE (Scarlino-GR): Controllo 04-06 febbraio 2014;
- ROSELECTRA (Rosignano-LI): Controllo 18-19 febbraio 2014;
- ISAB Raffineria Impianti NORD (Priolo Gargallo-SR): Controllo 18-20 febbraio 2014;
- ESSO ITALIANA (Augusta-SR): 04-06 marzo 2014;
- ILVA (Taranto-TA): Controllo 11-12 marzo 2014;
- ISAB Raffineria Impianti SUD (Priolo Gargallo-SR): 11-13 marzo 2014.

I suddetti verbali sono disponibili sul Sito Web-ISPRA nella "Stanza di Lavoro Controlli AIA" - (Groupware; Autorità Competente), mentre i relativi Allegati sono disponibili presso lo scrivente Servizio.

Distinti saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE

Il Responsabile

Ing. Alfredo Pini



DGpostacertificata

Da: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
Inviato: martedì 25 marzo 2014 19:30
A: aia@pec.minambiente.it
Oggetto: COMUNICAZIONE DISPONIBILITA VERBALI REDATTI NEL CORSO DELLE ATTIVITA DI CONTROLLO ORDINARIO PRESSO GLI IMPIANTI AIA NELLA STANZA DI LAVORO CONTROLLI AIA PER I SEGUENTI IMPIANTI SASOL ITALY - ENEL TORREVALDALIGA - ILVA TARANTO - VERSALIS SARROCH - NUOVA S
Allegati: _00311055-0.pdf; datiiride.xml

Protocollo n. 12974 del 25/03/2014 Oggetto: COMUNICAZIONE DISPONIBILITA VERBALI REDATTI NEL CORSO DELLE ATTIVITA DI CONTROLLO ORDINARIO PRESSO GLI IMPIANTI AIA NELLA STANZA DI LAVORO CONTROLLI AIA PER I SEGUENTI IMPIANTI SASOL ITALY - ENEL TORREVALDALIGA - ILVA TARANTO - VERSALIS SARROCH - NUOVA SOLMINE - ROSELECTRA ROSIGNANO - ISAB RAFFINERIA IMPIANTI NORD - ESSO ITALIANA AUGUSTA - ILVA TARANTO - ISAB RAFFINERIA IMPIANTI SUD - FIRMA PINI

Origine: PARTENZA Destinatari,MINISTERO AMBIENTE TUTELA TERRITORIO E MARE

VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06
art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010
AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011
Società Esso Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).

Verbale di inizio attività

Il giorno 03/03/2014 alle ore 14.45 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., si è recato presso lo stabilimento Esso Italiana s.r.l, allo scopo di svolgere i controlli ordinari a carico di ISPRA e ARPA Sicilia in attuazione del decreto autorizzativo DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011 rilasciato alla Società Esso Italiana s.r.l. per l'impianto chimico sito in Augusta (SR).

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
ISPRA
ISPRA
ARPA Sicilia
ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
Business team leader off site
Public affair and environment

Il Gruppo Ispettivo ha avviato l'attività informando i rappresentanti della Società sulla genesi dell'attività di controllo ordinaria in corso e sui criteri ai quali essa si uniformerà. In particolare è intenzione del Gruppo Ispettivo di garantire:

1. trasparenza imparzialità e autonomia di giudizio;
2. considerazione per gli aspetti di rilievo;
3. riduzione per quanto possibile del disturbo alle attività in essere;
4. valutazioni conclusive basate sulle evidenze acquisite nel corso dell'attività.

Il Gruppo Ispettivo ha proseguito l'attività raccogliendo gli elementi informativi preliminari relativi:

1. alle attività dello stabilimento in particolare per quanto attiene all'attuazione delle prescrizioni di cui al citato decreto autorizzativo;
2. alle procedure interne di sicurezza dell'Azienda per l'accesso alle aree di interesse; a tal proposito si è rilevato come necessario l'uso dei seguenti dispositivi di sicurezza: calzature di sicurezza, elmetto, maschere e dispositivi individuali di protezione della vista;
3. alle eventuali informazioni oggetto del controllo ordinario che l'Azienda ritiene possano avere carattere di confidenzialità; a tal proposito l'Azienda si riserva di fornire eventuali ulteriori indicazioni nel corso del controllo.

1

In conformità con il mandato ricevuto, il Gruppo Ispettivo, sulla scorta degli elementi informativi raccolti ha:

- comunicato al Gestore dello Stabilimento le modalità di conduzione della visita ispettiva;
- presentato il programma dell'ispezione;
- richiesto all'Azienda l'elenco dei nominativi del personale che seguirà la verifica.

Il gestore comunica di aver trasmesso in data 27 febbraio 2014 una nota, allegata al presente verbale, in cui informa di non poter garantire l'assistenza tecnica necessaria a fornire le informazioni durante l'attività di controllo a causa della fermata programmata della maggior parte degli impianti per manutenzione straordinaria.

Alle ore 15.30 è terminata la riunione di avvio del controllo che si terrà secondo il programma che è allegato al presente verbale e ne costituisce parte integrante.

Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 03/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo

/ / / /

Per l'Azienda

/ / / /

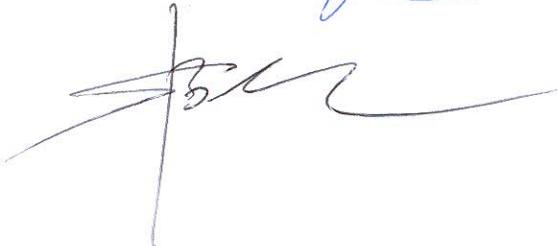
Programma dei controlli allegato al verbale di inizio attività

Attività di controllo	Note
<p>03/03/2014 - <i>Pomeriggio</i></p> <p><u>Riunione di apertura</u></p> <p>Aggiornamenti stato impianto</p> <p>Attuazione modifiche AIA: nuovo assetto cogenerativo.</p> <p><u>Verifica documentale</u></p> <p>Verifica prescrizioni autocontrolli consumi</p>	<p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tabelle dati consumi materie prime e combustibili • Schede caratterizzazione combustibili
<p>04/03/2014 – <i>Mattina</i></p> <p><u>Sopralluogo presso depositi rifiuti e punti di controllo scarichi idrici</u></p>	<p><u>Elenco dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Planimetrie aggiornate
<p>04/03/2014 - <i>Pomeriggio</i></p> <p><u>Verifica documentale</u></p> <p>Prescrizioni rifiuti.</p> <p>Prescrizioni emissioni aria (VLE e modalità di monitoraggio e controllo)</p> <p>Stato di avanzamento attuazione norma UNI EN 14181 e funzionamento SME</p> <p>Prescrizioni Unità recupero zolfo e Sistema recupero vapori</p> <p>Prescrizioni su emissioni fugitive e diffuse</p>	<p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tabelle stato di giacenza depositi preliminari e temporanei di rifiuti. • Rapporti analisi caratterizzazione rifiuti. • Registro carico/scarico e formulari. <p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Stato di attuazione degli adeguamenti previsti dal piano implementazione SME. • Rapporti di analisi effettuate ai camini raffineria e CTE • File registrazione risultati controlli ai camini raffineria e CTE • Tabulati SME • Elenco misure sostitutive ai camini in caso di indisponibilità dati SME • Manuali di gestione SME • Esiti attuazione programma LDAR. Database LDAR • File registrazione esiti del monitoraggio vasche API



Attività di controllo	Note
<p>05/03/2014 – <i>Mattina</i></p> <p><u>Verifica documentale</u></p> <p>Prescrizioni su sistema torcia</p> <p>Prescrizioni monitoraggio odori</p>	<p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • File registrazione dati sfiacolamenti • Procedure di manutenzione sistema recupero gas • Procedure prevenzione odori
<p>05/03/2014 – <i>Pomeriggio</i></p> <p><u>Verifica documentale</u></p> <p>Prescrizioni emissioni acqua (rispetto VLE e obblighi di monitoraggio e controllo)</p>	<p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapporti di analisi scarichi idrici • File registrazione controlli emissioni in acqua • Documentazione inerente la taratura degli strumenti in continuo installati. • Esiti monitoraggi condotte fognarie
<p>06/03/2014 – <i>Mattina</i></p> <p><u>Verifica documentale</u></p> <p>Prescrizioni rumore.</p> <p>Prescrizioni serbatoi e pipeway</p> <p><u>Riunione di chiusura</u></p>	<p><u>Elenco di massima dei documenti da visionare</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Relazione acustica • Cronoprogramma e attuazione monitoraggi serbatoi. Registro delle manutenzioni e delle ispezioni sui serbatoi, date di esecuzione ed esito

Antonio Leto



VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06

art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010

AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011

Società ESSO Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).

Verbale di svolgimento di singola attività 03/03/2014

Il giorno 03/03/2014 alle ore 15:30 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del d.Lgs. 152/09 e s.m.i., ha svolto le attività previste per la giornata odierna ed indicate nel programma allegato al verbale di inizio attività sottoscritto in data 03/03/2014.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
ISPRA
ISPRA
ARPA Sicilia
ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
Responsabile del laboratorio di raffineria
Public affair and environment

Per quanto riguarda la verifica documentale le attività svolte sono riassunte nella tabella seguente.

Matrice ambientale interessata: Approvvigionamento e gestione materie prime

Attività effettuata	Note
Tariffa controlli 2012-2013-2014	Richiesta copia dell'evidenza dei pagamenti e del dettaglio di calcolo della tariffa.
Certificazione ISO 14001	Richiesta copia dell'istanza di rinvio del rinnovo.
Verifica documentale consumi materie prime	Richiesti dati consumi materie prime e additivi.

Attività effettuata	Note
Schede di caratterizzazione di materie prime e combustibili	<p>Richieste analisi di greggio e combustibili autoprodotti. Visionati rapporti di analisi OCD relativamente a metalli, diossine e furani: dal 29/4/2012 al 26/12/2012 sono state effettuate 13 analisi OCD da serbatoio TK 737. Non risultano i rapporti di prova relativi ai primi 3 mesi dell'anno 2012. Le concentrazioni di PCDD-PCDF risultano inferiori al limite di rilevabilità strumentale. Il GI richiede di acquisire in allegato i rapporti di prova.</p> <p>Tutte le analisi sull'OCD sono effettuate dal laboratorio di analisi interno sul singolo lotto di combustibile alimentato all'utenze di raffineria.</p> <p>Richieste procedure interne di campionamento combustibili e greggio.</p> <p>Richiesta di chiarimenti sull'intervallo di confidenza dell'ASTM D4294 per la determinazione di zolfo nel combustile.</p> <p>Sono stati visionati n. 3 rapporti di prova relativi alle analisi sulla nafta stoccata nei serbatoi BED0309 e BED0310 del 20/4/12, 16/9/12, 22/09/12. In tutti e 3 rapporti di prova i PCDD-PCDF risultano inferiori al limite di rilevabilità strumentale.</p> <p>Richiesta di chiarimento in merito alla provenienza dell'OCD e nafta stoccata nei diversi serbatoi.</p> <p>Visionato un rapporto di analisi OCD da serbatoio TK 710, in cui non sono riportati gli esiti di analisi PCDD/PCDF. Richiesta di chiarimenti in merito alla destinazione d'uso del serbatoio su indicato.</p> <p>Il GI richiede di acquisire in allegato i dati riassuntivi di caratterizzazione di OCD e del fuel gas da rete SNAM e autoprodotta.</p>
Verifica documentale consumi idrici ed energetici	Richieste la potenzialità dell'anno 2013 e gli esiti consumi idrici e energetici come da PMC.
Verifica bilanci mensili di zolfo	Richiesti i bilanci mensili di zolfo.

Il gestore si impegna a fornire, nel corso del presente controllo, tutti i chiarimenti, le informazioni, i dati e gli allegati richiesti dal GI.

Alle ore 17.30 è terminata l'attività di controllo. Non essendo state concluse tutte le attività di verifica previste dal programma, il controllo è aggiornato al giorno 04/03/2014 alle ore 9.00.

Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 03/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo

Per l'Azienda

VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06
art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010
AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011
Società ESSO Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).

Verbale di svolgimento di singola attività 04/03/2014

Il giorno 04/03/2014 alle ore 10:00 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del d.Lgs. 152/09 e s.m.i., ha svolto le attività previste per la giornata odierna ed indicate nel programma allegato al verbale di inizio attività sottoscritto in data 03/03/2014.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
ISPRA
ISPRA
ARPA Sicilia
ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
Responsabile del laboratorio di raffinaria
Public affair and environment
Responsabile manutenzione esecutiva
Safety & Security manager
Technical Section Head
Energy and Utility group leader
Public Affair & Environmental

Matrice ambientale interessata: Approvvigionamento e gestione materie prime

Attività effettuata	Note
Tariffa controlli 2012-2013-2014	Richiesta copia dell'evidenza dei pagamenti e del dettaglio di calcolo della tariffa.
Certificazione ISO 14001	Richiesta copia dell'istanza di rinvio del rinnovo.
Verifica documentale consumi materie prime	Richiesti dati consumi additivi.
Schede di caratterizzazione di materie prime e combustibili	Visionata l'analisi OCD da serbatoio TK 737 di luglio 2013, nel quale la percentuale di zolfo risulta inferiore al 1%. Richiesta di acquisizione del riepilogo dei consumi di greggio e



Attività effettuata	Note
	<p>combustibili per l'anno 2013.</p> <p>Il gestore ha illustrato lo schema delle reti gas, OCD, nafta della raffineria.</p> <p>La determinazione dei PCDD-PCDF sull'OCD è iniziata da aprile 2012 per una durata di 12 mesi. Sono stati visionati i certificati relativi ai primi 3 mesi del 2013 nei quali i PCDD-PCDF risultano inferiori al limite di rilevabilità strumentale e la percentuale di zolfo risulta inferiore al 1%.</p> <p>Richiesta di acquisizione delle procedure interne di campionamento combustibili e greggio.</p> <p>La precisione sull'intervallo di confidenza dell'ASTM D4294 per la determinazione di zolfo nel combustibile è del 0,01%.</p> <p>I serbatoi nei quali vengono stoccati l'olio e la nafta sono: il TK 737 per l'OCD e i TK 309 e TK 310 per la nafta.</p> <p>Il serbatoio TK 710, del quale sono stati visionati precedentemente i rapporti di prova, è uno dei serbatoi figli del serbatoio TK 737 normalmente non soggetto a campionamento e analisi.</p> <p>Il GI prende visione del contenuto di zolfo medio giornaliero della rete gas della raffineria, espresso come H₂S. Dal 1° dicembre 2013 viene utilizzato un analizzatore di H₂S in linea sulla rete a bassa pressione (rete 45) e non viene più effettuato il campionamento manuale. Lo strumento in linea effettua un campionamento ogni 20 minuti. Il fuel gas della rete alta pressione (rete 200) su cui è installato un gascromatografo in linea, ha, secondo quanto dichiarato dal gestore, un contenuto di zolfo inferiore al limite di rilevabilità dello strumento. Sono stati visionati i dati relativi a luglio 2013; la rete FG 200 è principalmente propano/propilene.</p>
<p>Verifica documentale consumi idrici ed energetici</p>	<p>Le fonti di acqua provengono dai pozzi, dal Biviere di Lentini da settembre 2013 e acqua di mare. I consumi di acqua dolce sono di circa 1.000 mc/h di cui 400 mc/h dal Biviere. Dei 1000 mc/h circa 600 mc/h vanno alla CTE e 400 mc/h usati per raffreddamento.</p> <p>Richiesta di acquisizione dei dati relativi ai consumi annuali di acqua pozzi e Biviere di Lentini ed il consumo di acqua di mare valutata a partire dall'acqua scaricata.</p> <p>Il prelievo da fiume Marcellino avviene solo in caso di emergenza per la rete antincendio. Il gestore dichiara che fino ad oggi non è stato mai</p>

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the left, several smaller ones in the middle, and a signature with a circled '2' on the right.

Attività effettuata	Note
	<p>effettuato alcun prelievo.</p> <p>Sono stati visionati i consumi, registrati con cadenza giornaliera, di energia elettrica esportata, prodotta ed energia termica autoprodotta.</p>
<p>Verifica bilanci mensili di zolfo</p>	<p>Visionato il file di bilancio mensile di zolfo. Il gestore ha illustrato le varie voci di input e output e le modalità di calcolo. Alle voci di input e output che hanno un contenuto di zolfo non particolarmente significativo viene attribuito un valore fisso.</p> <p>Richiesta di acquisizione del bilancio mensile di zolfo relativo all'anno 2013.</p>

Matrice ambientale interessata: Sistema torcia

Attività effettuata	Note
<p>Verifica documentale prescrizioni sistema torcia</p>	<p>Vi sono 2 treni di compressori (104A e 105A) e (104B e 105B) uno riserva all'altro, ognuno dei quali è capace di recuperare i gas di blowdown. La soglia della quantità giornaliera di gas alimentato in torcia oltre la quale valgono gli obblighi di intervento e comunicazione è pari a 70 t/giorno.</p> <p>La soglia oltre la quale gli sfiaccolamenti vengono considerati di emergenza è pari a 900 kg/h, in riferimento a quanto indicato nel PMC a pag. 17.</p> <p>Il gestore dichiara di aver installato un misuratore di portata massica di tipo panametric GE degli idrocarburi che vanno in torcia, posto a valle del sistema di recupero e compressione dei gas; a partire da marzo/aprile 2013 lo strumento è stato dotato di doppia scala.</p> <p>Attualmente nel collettore gas acidi e scarichi di emergenza non è presente un misuratore di portata; è prevista l'installazione di un misuratore analogo a quello su indicato.</p> <p>Non è presente un misuratore di composizione ma si prevede di installare, a valle del sistema di recupero e compressione dei gas, 2 analizzatori della totalità di gas (idrocarburi e gas acido) entro ottobre 2014.</p>
<p>Verifica documentale efficienza di rimozione COV e temperatura di combustione</p>	<p>Il gestore dichiara che la torcia è in grado di raggiungere l'efficienza di distruzione dei COV richiesta nella gamma completa di funzionamento, fino alla portata massima di combustione, come già comunicato a Ispra il 30/09/2013.</p>

A series of approximately ten handwritten signatures in blue ink, arranged horizontally across the bottom of the page. The signatures vary in style and complexity, some appearing to be initials or full names.

Matrice ambientale interessata: Emissioni in aria

Attività effettuata	Note
<p>Verifica documentale Stato di avanzamento, piano installazione SME ed attuazione norma UNI EN 14181</p>	<p>Ad oggi gli SME installati sono gli stessi riportati nel piano trasmesso a Ispra il 30/03/2012. La certificazione QAL1 è disponibile per gli SME dei camini 23, 24, 25 e 40. La QAL2 è in fase di completamento.</p> <p>Richiesta un'evidenza del rispetto della condizione della copertura del 98% delle emissioni di SO₂, NO_x, CO e polveri con monitoraggio in continuo.</p> <p>I misuratori di portata fumi sono stati installati solo sul camino del nuovo impianto COGEN, mentre per i restanti camini le portate vengono calcolate in base al calcolo delle portate dei combustibili in analogia con la procedura utilizzata per il calcolo della CO₂.</p> <p>I dati SME vengono inviati periodicamente alla provincia.</p> <p>I manuali SME sono attualmente in fase di aggiornamento. Il gestore dichiara che l'archiviazione dei dati elementari viene effettuata secondo le indicazioni Ispra; i dati elementari sono conservati per 10 anni.</p> <p>Per la gestione dei fuori esercizio degli SME il gestore dichiara che le procedure sono adeguate a quanto indicato nelle emanazioni ISPRA.</p>
<p>Verifica documentale attuazione studio fattibilità per installazione bruciatori lowNOx (rif. art. 1 comma 7)</p>	<p>Confermati gli interventi e le tempistiche previste nella nota del 11/03/2013.</p>
<p>Verifica documentale prescrizioni emissioni aria Raffineria (VLE e modalità di monitoraggio e controllo)</p>	<p>Richiesti dati bolla raffineria mensile e giornaliera.</p>
<p>Verifica documentale prescrizioni Centrale Termoelettrica (VLE e modalità di monitoraggio e controllo)</p>	<p>Il camino 40 è dotato di SME, mentre nei camini 34, 35 e 39 si stanno installando gli SME. In attesa dell'installazione degli SME la determinazione delle emissioni viene fatta tramite calcolo e le misure vengono eseguite tramite campagne semestrali come da comunicazione in data 30/3/12.</p> <p>Richiesti i dati di analisi sui camini, potenze combustibili e dati su combustibile determinante. Richiesti i dati sulle emissioni dei microinquinanti (in caso di utilizzo di OCD).</p>

Attività effettuata	Note
	<p>Il laboratorio di analisi esterno è certificato e accreditato. Richiesto copia della certificazione.</p> <p>Sono stati installati i bruciatori low NOx nella caldaia SG151.</p> <p>E' prevista l'installazione della misurazione di portata dei fumi da GTG101 in atmosfera, come indicato nella nota del 11/09/2013.</p> <p>Richiesto il valore del minimo tecnico e dettagli stati impianto.</p>
Verifica documentale prescrizioni Unità recupero zolfo	<p>Il gestore dichiara che saranno installati nuovi catalizzatori che consentiranno di garantire, successivamente al periodo di manutenzione odierno, la resa complessiva di conversione $H_2S \Rightarrow S$ degli impianti di recupero zolfo $\geq 99\%$.</p> <p>Il fattore di utilizzo verrà comunicato nel report annuale 2013.</p>
Verifica documentale prescrizioni Sistema recupero vapori	<p>Visionato il progetto per l'installazione di un impianto recupero vapori presso i pontili della Raffineria. Si confermano modalità e tempistiche come da crono programma inviato il 27/09/12 e oggetto di valutazione da parte della Commissione IPPC ad esito della quale è stato emanato il parere DVA 2013-0022864 del 8/10/13.</p>
Verifica documentale prescrizioni su emissioni diffuse – vasche API	<p>Richiesti gli esiti del monitoraggio vasche API</p>
Verifica documentale prescrizioni su emissioni fuggitive	<p>Richiesta di visionare il report del 2013 dove sono inseriti i dati ottenuti tramite l'applicazione dello SMART LDAR (metodo 21+ telecamera IR).</p> <p>Richiesta di visionare copia cartacea di un'estrazione dal database che è tenuto presso la ditta specializzata.</p>

Alle ore 18.30 è terminata l'attività di controllo. Non essendo state concluse tutte le attività di verifica previste dal programma, il controllo è aggiornato al giorno 05/03/2014 alle ore 9.00.

Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 04/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo 

Per l'Azienda 

VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06
art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010
AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011
Società ESSO Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).
Verbale di svolgimento di singola attività 05/03/2014

Il giorno 05/03/2014 alle ore 10:00 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del decreto legislativo 152/06 e s.m.i., ha svolto le attività previste per la giornata odierna ed indicate nel programma allegato al verbale di inizio attività sottoscritto in data 03/03/2014.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
 ISPRA
 ISPRA
 ARPA Sicilia
 ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
 Responsabile del laboratorio di raffinaria
 Public affair and environment
 Responsabile manutenzione esecutiva
 Safety & Security manager
 Technical Section Head
 Energy and Utility group leader
 Public Affair & Environmental
 Capo funzione operativo off site

Per quanto riguarda la verifica le attività svolte sono riassunte nella tabella seguente.

Attività effettuata	Note
Tariffa controlli 2012-2013-2014	Il gestore ad oggi non ha ancora pagato la tariffa controlli per gli anni 2012-2013-2014 in quanto ritiene che le modalità di calcolo della tariffa non siano chiare. Si dichiara disponibile a pagare sin da subito la tariffa, anche per gli anni precedenti, non appena a conoscenza degli elementi necessari al calcolo.
Certificazione ISO 14001	Il GI ha visionato ed acquisito la comunicazione e-mail di sospensione del certificato dovuta al periodo di fermata programmata per manutenzione. Il gestore ha già firmato il contratto di rinnovo della certificazione ISO 14001 a partire da giugno 2014, periodo previsto di fine fermata.

1/5

Matrice ambientale interessata: Emissioni in aria

Attività effettuata	Note
<p>Verifica documentale Stato di avanzamento, piano installazione SME ed attuazione norma UNI EN 14181</p>	<p>In considerazione della situazione attuale di fermo impianto, ARPA si riserva di effettuare un'ulteriore verifica degli SME al riavvio degli impianti.</p> <p>Il GI ha visionato e richiede di acquisire il rapporto di QAL2 del camino 25 effettuato il 22/01/2014.</p>
<p>Verifica documentale prescrizioni emissioni aria Raffineria (VLE e modalità di monitoraggio e controllo)</p>	<p>Le modalità di calcolo della bolla di raffineria attualmente implementate sono quelle descritte nella nota del 11/09/2013 denominate "bolla futura", in uso da ottobre 2013. Il calcolo è effettuato a partire da dati orari acquisiti o tramite SME per i camini dove è installato, o da modelli predittivi. Il report viene effettuato su base giornaliera, mensile ed annuale. Sono stati visionati il report mensile di dicembre 2013 ed i dati emissivi del camini 25 relativo al giorno 2/12/13 e del camino 39 dei giorni 2/11/13 (in marcia) e del 2/12/13 (fermo); di tali report è stata richiesta una copia.</p> <p>Sono stati visionati i valori che definiscono lo stato impianto, utilizzati sia nell'algoritmo di calcolo nella bolla sia nella definizione di stato impianto per i camini della CTE.</p> <p>Il gestore si impegna di inviare ad ARPA entro il mese di aprile 2014, sia i dati emissivi di tutti i camini relativi al giorno 2/12/13, sia la portata totale dei fumi del mese di dicembre 2013 e quella coperta da SME per l'SO₂.</p> <p>In riferimento alla prescrizione di copertura del 98% delle emissioni di SO₂, NO_x, CO e polveri con monitoraggio in continuo, il gestore dichiara di aver ottemperato al monitoraggio sia tramite analizzatori che tramite calcolo, così come descritto nella nota del 30/3/2012.</p> <p>Il GI richiede di acquisire i dati semestrali delle emissioni in aria dei camini 26 e 29 relativi all'anno 2013.</p>
<p>Verifica documentale prescrizioni Centrale Termoelettrica (VLE e modalità di monitoraggio e controllo)</p>	<p>Il GI ha visionato e richiede di acquisire i dati semestrali dell'anno 2013 di analisi sul camino 34 ed i dati sul combustibile determinante della caldaia WB1170 ai fini del rispetto della condizioni definite dal comma 3.3 della parte I dell'all.2 alla parte V del D.lgs 152/06.</p>

Attività effettuata	Note
Verifica documentale prescrizioni su emissioni fuggitive	Visionati il report 2013 contenente gli esiti dell'applicazione del protocollo SMART LDAR (metodo 21+ telecamera IR) ed il report relativo al singolo impianto (PSU) e copia cartacea delle job card di riparazione ed il certificato di riparazione da parte della ditta specializzata.

Matrice ambientale interessata: Rifiuti

Attività effettuata	Note
Verifica tramite sopralluogo prescrizioni deposito temporaneo e preliminare	<p>Durante la giornata del 4 marzo è stato effettuato un sopralluogo presso le aree di deposito temporaneo e di deposito preliminare dei rifiuti. Durante il sopralluogo è stata acquisita documentazione fotografica e copia della planimetria dei depositi rifiuti.</p> <p>Sono state visionate le seguenti aree:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deposito temporaneo presso serbatoio TK904: l'area è pavimentata in massello di cemento, cordolata e recintata; non è dotata di copertura fissa. L'area è dotata di un sistema di raccolta delle acque di dilavamento collegato alla rete fognaria. All'interno dell'area vi è una porzione delimitata e destinata ai rifiuti pericolosi. Al momento del sopralluogo i rifiuti presenti erano allocati a lotti non delimitati e tra i lotti di rifiuti non pericolosi era presente un lotto di rifiuti pericolosi; i rifiuti erano stoccati in big bags o in fusti chiusi su pedane di legno. Alcuni lotti erano coperti da teloni di plastica. La cartellonistica indicante la tipologia di rifiuti è presente su singolo lotto ma non sempre leggibile e ben visibile; in un caso per capire la tipologia di rifiuto stoccato è stato necessario sollevare il telo di copertura. • Area adiacente al deposito temporaneo: l'area è recintata e pavimentata, senza cordolatura; in essa al momento del sopralluogo erano presenti big bags non etichettati, contenenti rifiuti non identificabili. Secondo quanto dichiarato dal gestore e confermato da Arpa, l'area è sottoposta a sequestro. • Deposito preliminare: l'area è recintata, pavimentata e risulta completamente vuota; non è presente la cartellonistica. Il gestore dichiara che il deposito preliminare non viene esercito da circa 20 anni.
Verifica documentale prescrizioni gestione rifiuti.	<p>I rifiuti sono gestiti nel seguente modo: i rifiuti prodotti sono raccolti a piè di impianto; su richiesta del reparto di produzione, i rifiuti sono prelevati dal reparto e conferiti al deposito temporaneo. Le tempistiche sono tracciate tramite comunicazioni tra reparto e la funzione che si occupa della gestione del deposito temporaneo come da procedura PS 6 della quale si richiede di acquisire una copia.</p> <p>Dai registri di carico e scarico e/o dai formulari sono stati esaminati i rifiuti CER 170504 e CER 050103* e CER 050109* di cui si richiede l'acquisizione delle copie di: analisi, FIR, autorizzazioni al trasporto e del destinatario.</p> <p>Si richiede di acquisire, inoltre, copia dei registri di carico e scarico</p>

Attività effettuata	Note
	relativi al secondo trimestre 2013, nonché le tabelle delle giacenze quindicinali relative all'ultimo trimestre 2013 e l'ultima disponibile relativa al mese di febbraio 2014.

Matrice ambientale interessata: Odori

Attività effettuata	Note
Verifica documentale prescrizioni	Il gestore ha affidato alla ditta Osmotech srl una valutazione dell'impatto odorigeno mediante il protocollo Sniff testing e fa presente che la relazione finale è allegata alla documentazione inoltrata per il riesame AIA. Il gestore sta valutando diverse alternative alle opere di mitigazione in particolare nella zona delle vasche API. Con il report 2013 il gestore invierà una proposta delle azioni di mitigazione degli impatti degli odori.

Matrice ambientale interessata: Emissioni acqua

Attività effettuata	Note
Verifica tramite sopralluogo punti di campionamento e sistema trattamento scarichi idrici (vasche API)	<p>E' stato effettuato un sopralluogo presso punti di campionamento dello scarico 1, dello scarico 2 e vasche API.</p> <p>I punti di campionamento sono accessibili e dotati di apposita cartellonistica. Il gestore dichiara che sullo scarico 2 il campionamento viene fatto sia istantaneamente sia come campione medio rappresentativo delle 8 ore. Non viene effettuata misura di temperatura in continuo. Sullo scarico 1 il gestore dichiara che il campionamento viene fatto in relazione alle analisi richieste. La misura di portata viene effettuata in continuo. E' presente una termocoppia per la misura in continuo della temperatura installata a giugno 2013.</p> <p>Tutte le acque meteoriche sono direttamente convogliate nel collettore fognario dirette allo IAS. Sono presenti dei serbatoi di equalizzazione per la raccolta di acqua in caso di eventi meteorici eccezionali o in caso di fermata del depuratore consortile IAS.</p> <p>Le vasche API in funzione durante il sopralluogo sono due, mentre altre due, di riserva, non sono attive. Le vasche API sono dotate di carroponete e canalette di raccolta per lo slop.</p>
Verifica documentale Prescrizioni documentale emissioni acqua scarico 1 (rispetto VLE e obblighi di	Per quanto riguarda i parametri e le frequenze analizzati il gestore conferma quanto già dichiarato nel report 2012, così come la procedura di calcolo del ΔT 1000m è quella descritta nel report 2012. Rispetto a quanto indicato nel report 2012, il campionamento semestrale allo scarico 1 viene effettuato come campione medio composito su tre ore.

Attività effettuata	Note
monitoraggio e controllo)	Il GI ha visionato il rapporto di prova n. SI13-04096.002_0 e ne ha richiesto l'acquisizione.
Verifica documentale Prescrizioni emissioni acqua scarico 2 (rispetto VLE e obblighi di monitoraggio e controllo)	<p>Per quanto riguarda i parametri e le frequenze analizzati il gestore conferma quanto già dichiarato nel report 2012. Rispetto a quanto indicato nel report 2012, il campionamento semestrale allo scarico 2 viene effettuato come campione medio composito su tre ore.</p> <p>Il GI ha visionato il rapporto di prova n. SI13-04098.001_0 e ne ha richiesto l'acquisizione.</p>

Alle ore 19.30 è terminata l'attività di controllo. Non essendo state concluse tutte le attività di verifica previste dal programma, il controllo è aggiornato al giorno 06/03/2014 alle ore 9.00.

Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 05/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo

Per l'Azienda

VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06
art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010
AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011
Società ESSO Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).

Verbale di svolgimento di singola attività 06/03/2014

Il giorno 06/03/2014 alle ore 9:30 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del decreto legislativo 152/06 e s.m.i., ha svolto le attività previste per la giornata odierna ed indicate nel programma allegato al verbale di inizio attività sottoscritto in data 03/03/2014.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
ISPRA
ISPRA
ARPA Sicilia
ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
Safety & Security manager
Technical Section Head
Public Affairs & Environment
Capo funzione operativo off site
Capo funzione ispezioni

Per quanto riguarda la verifica le attività svolte sono riassunte nella tabella seguente.

Matrice ambientale interessata: Rumore

Attività effettuata	Note
Verifica prescrizioni	Richiesta di acquisizione della valutazione di impatto acustico esterno del 2013

Matrice ambientale interessata: Serbatoi e pipeway

Attività effettuata	Note
Verifica prescrizioni	<p>Il gestore illustra le modalità di analisi di valutazione del rischio, le tecnologie di individuazione delle perdite nei serbatoi e di prevenzione di inquinamento ambientale.</p> <p>Il GI ha richiesto di acquisire la procedura interna di ispezione e manutenzione dei serbatoi che il gestore si impegna a trasmettere a ISPRA e ARPA.</p> <p>Il gestore illustra le modalità di controllo dello stato del fondo dei serbatoi ed il GI prende visione del certificato di esame relativo al controllo spessimetrico con ultrasuoni del serbatoio TK 513 del 16/1/13. Nell'anno 2013 si sono eseguiti interventi di plastificazione del fondo di 10 serbatoi (TK 743, 744, 745, 509, 510, 513, 425, 426, 204, 658).</p> <p>L'aggiornamento degli interventi eseguiti nel 2013 sarà trasmesso con il report annuale 2013 e il gestore si impegna a trasmettere a ISPRA e ARPA l'ultimo aggiornamento del programma al 2014.</p>

Nel corso del controllo il Gruppo Ispettivo ha acquisito la seguente documentazione.

n. allegato	Documento	Formato disponibile	Note
1)	Comunicazione sospensione temporanea Certificazione ISO 14001 e contratto di rinnovo	Elettronico	Dati riservati
2)	Riepilogo consumi additivi relativi all'anno 2013	Elettronico	Dati riservati
3)	Riepilogo dei consumi di greggio e combustibili per l'anno 2013	Elettronico	Dati riservati
4)	Procedure interne di campionamento combustibili e greggio	Elettronico	Dati riservati
5)	Consumi annuali di acqua pozzi, Biviere di Lentini, consumo di acqua di mare	Elettronico	Dati riservati
6)	Bilancio mensile di zolfo relativo all'anno 2013	Elettronico	Dati riservati



n. allegato	Documento	Formato disponibile	Note
7)	Report bolla mensile di dicembre 2013. Report bolla giornaliera del 2/12/13, dati emissivi del camino 25 relativo al giorno 2/12/13 e del camino 39 dei giorni 2/11/13 (in marcia) e del 2/12/13 (fermo)	Elettronico	Dati riservati
8)	Dati del combustibile determinante del camino WB1170	Elettronico	Dati riservati
9)	Certificazione laboratorio analisi SGS	Elettronico	
10)	Dati stati impianto	Elettronico	Dati riservati
11)	Procedura PS6 gestione rifiuti	Elettronico	Dati riservati
12)	Analisi, FIR e autorizzazioni trasportatore e destinatario del rifiuto CER 170504 Analisi, FIR e copia registro carico e scarico del rifiuto CER 050103* Analisi rifiuto CER 050109*	Elettronico	Dati riservati
13)	Copia registro carico/scarico secondo trimestre 2013	Elettronico	Dati riservati
14)	Tabelle giacenze mensili dell'ultimo trimestre 2013 e di febbraio 2014	Elettronico	Dati riservati
15)	Rapporti di prova dei camini 26 e 29 relativi all'anno 2013	Elettronico	Dati riservati
16)	Rapporti di prova del camino 34 relativi all'anno 2013	Elettronico	Dati riservati
17)	Rapporto di prova SI13-04098.001_0 e verbale di campionamento dello scarico 2	Elettronico	Dati riservati
18)	Rapporto di prova SI13-04096.002_0 e verbale di campionamento dello scarico 1	Elettronico	Dati riservati
19)	Valutazione acustica relativa all'anno 2013	Elettronico	Dati riservati
20)	Planimetria depositi rifiuti	Elettronico	Dati riservati

Handwritten signatures in blue ink, including a large signature on the right side and several smaller ones below the table.

n. allegato	Documento	Formato disponibile	Note
21)	Documentazione fotografica (n. 45 foto)	Elettronico	Dati riservati

Alle ore 12.00 è terminata l'attività di controllo. Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 06/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo

Per l'Azienda

Al

l

VERBALE DI CONTROLLO ORDINARIO AI SENSI DEL D.Lgs.152/06
art. 29-decies come modificato dal D.Lgs. 128/2010
AUTORIZZAZIONE DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011
Società ESSO Italiana S.r.l. sita in Augusta (SR).

Verbale di chiusura

Il giorno 06/03/2014 alle ore 12:00 il Gruppo Ispettivo di seguito individuato, costituito ai sensi del comma 3 dell'articolo 29-decies del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., si è riunito per la redazione del verbale di chiusura, in attuazione del programma concordato durante la riunione di avvio del controllo ordinario e sottoscritto in data 03/03/2014.

Il Gruppo Ispettivo è composto da:

ISPRA
ISPRA
ISPRA
ARPA Sicilia
ARPA Sicilia

Per la Società sono presenti:

Referente IPPC
Safety & Security manager
Technical Section Head
Public Affairs & Environment

Il Gruppo Ispettivo espone gli elementi raccolti durante l'esecuzione dell'ispezione che sono riportati nei verbali relativi alle singole giornate di lavoro e nei rispettivi allegati raccolti in triplice copia in formato elettronico e archiviati su penna USB.

In relazione allo svolgimento del controllo ordinario il Gestore dichiara:

"i dati ed i documenti che sono stati forniti rivestono carattere di confidenzialità (proprietary) e quindi si chiede che non siano divulgati a soggetti terzi oltre le Autorità preposte alle attività correlate all'AIA".

La riunione di chiusura del controllo si è conclusa alle ore 12.15. Il presente verbale è stato letto e sottoscritto in tre originali.

Augusta, 06/03/2014

Per il Gruppo Ispettivo

Per l'Azienda